



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
22 March 2019
Russian
Original: English

Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права

Двадцатое совещание
10–14 июня 2019 года

Формат и аннотированная предварительная повестка дня

1. Как определено в резолюции [54/33](#), в которой Генеральная Ассамблея постановила наладить открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права, два сопредседателя, назначаемые Председателем Ассамблеи, на основе консультаций с делегациями определяют форму проведения обсуждений, которая в наибольшей степени способствует ходу процесса неофициальных консультаций, в соответствии с правилами процедуры и практикой Ассамблеи. Как известно, мандат процесса неофициальных консультаций продлевался Ассамблеей на трехгодичные периоды в резолюциях [57/141](#) и [60/30](#) и на дополнительные двухгодичные периоды в резолюциях [63/111](#), [65/37](#) А, [67/78](#), [69/245](#), [71/257](#) и [73/124](#).
2. По итогам консультаций с делегациями и неофициального подготовительного совещания, состоявшегося 18 марта 2019 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, сопредседатели Пенелопа Алтея Беклз (Тринидад и Тобаго) и Изабелла Пикко (Монако) определили форму проведения обсуждений на двадцатом совещании процесса неофициальных консультаций (см. приложение I) и предложили предварительную повестку дня этого совещания (см. приложение II).
3. В приложении III излагаются основные направления обсуждений на дискуссионном форуме по теме «Наука об океане и Десятилетие Организации Объединенных Наций, посвященное науке об океане в интересах устойчивого развития», призванные обозначить важные вопросы, которые могут быть выбраны дискуссионным форумом для рассмотрения.
4. Участникам процесса неофициальных консультаций предлагается рассмотреть и утвердить предварительную повестку дня.



Приложение I

Формат двадцатого совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права

Методы работы

1. В соответствии с резолюцией [54/33](#) Генеральной Ассамблеи двадцатое совещание Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права будет проведено в форме пленарных заседаний и дискуссионного форума.
2. В пленарных заседаниях и дискуссионном форуме смогут принять участие все стороны, перечисленные в пункте 3 а) резолюции [54/33](#) Генеральной Ассамблеи, и представители основных групп, указанных в разделе III Повестки дня на XXI век, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.
3. В соответствии со сложившейся практикой возможность присутствовать на пленарных заседаниях будет предоставляться представителям основных групп и другим наблюдателям при наличии мест.

Повестка дня

4. Сопредседатели предложат предварительную повестку дня с изложением программы работы совещания и график проведения пленарных заседаний и дискуссионного форума. При определении предварительной повестки дня будут учтены пункты 350–352 и 358 резолюции [73/124](#) Генеральной Ассамблеи. Участники двадцатого совещания соответственно рассмотрят и утвердят повестку дня и график работы совещания.

Дискуссионный форум

5. В пункте 358 своей резолюции [73/124](#) Генеральная Ассамблея постановила, что на данном совещании внимание будет сосредоточено на теме «Наука об океане и Десятилетие Организации Объединенных Наций, посвященное науке об океане в интересах устойчивого развития». По итогам консультаций с делегациями сопредседатели предложили план рассмотрения этой темы на дискуссионном форуме. Сопредседатели намерены пригласить несколько докладчиков, которые откроют обсуждение, выступив с краткими сообщениями по актуальным аспектам.

Итоговый документ двадцатого совещания

6. Итоговый документ будет состоять из подготовленного сопредседателями резюме вопросов и соображений, которые были озвучены и обсуждались на пленарных заседаниях. В нем также будут отражены вопросы и соображения, ставшие предметом обсуждений на дискуссионном форуме. Как и ранее, в итоговый документ будут включены вопросы, заслуживающие внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи по вопросам Мирового океана и морского права. Участникам совещания будет представлен предварительный,

неотредактированный текст этого резюме. Резюме будет предназначено исключительно для справочных целей. Итоговый документ совещания будет препровожден сопредседателями Председателю Генеральной Ассамблеи.

Приложение II

Аннотированная предварительная повестка дня двадцатого совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права

Понедельник, 10 июня 2019 года

10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин^a

Первое пленарное заседание

Пункт 1. Открытие двадцатого совещания

1. Сопредседатели откроют совещание.
2. Заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам и Юрисконсульт Организации Объединенных Наций, заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам, а также заместитель Генерального секретаря и Высокий представитель по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам или назначенные ими представители сделают вступительные заявления.

Пункт 2. Утверждение повестки дня

3. Участникам процесса неофициальных консультаций предлагается рассмотреть и, сообразно обстоятельствам, утвердить повестку дня двадцатого совещания. График рассмотрения пунктов повестки дня носит исключительно ориентировочный характер, и в зависимости от хода обсуждения к рассмотрению следующих пунктов можно перейти раньше.

Пункт 3. Общий обмен мнениями

4. В ходе общего обмена мнениями делегациям предлагается рассматривать прежде всего основную тему двадцатого совещания — «Наука об океане и Десятилетие Организации Объединенных Наций, посвященное науке об океане в интересах устойчивого развития».
5. В связи с тем, что продолжительность заседаний ограничена, а число выступающих может оказаться значительным, к делегациям обращена убедительная просьба не превышать пятиминутный регламент выступлений.

15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин^a

Дискуссионный форум

Наука об океане и Десятилетие Организации Объединенных Наций, посвященное науке об океане в интересах устойчивого развития

6. С учетом изложенных в приложении III основных направлений обсуждений на дискуссионном форуме его работу предлагается разбить на перечисленные ниже этапы. Каждый этап предлагается начинать с выступлений приглашенных докладчиков, за которыми последует их обсуждение с делегациями и членами дискуссионного форума.

^a Все сессии будут начинаться строго в установленное время.

Этап 1

Сфера охвата и использование достижений науки об океане, а также пробелы в этой области

- a) Выступления докладчиков;
- b) обсуждение.

Вторник, 11 июня 2019 года

10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин^a

Дискуссионный форум

Этап 1 (продолжение)

Сфера охвата и использование достижений науки об океане, а также пробелы в этой области

- a) Выступления докладчиков;
- b) обсуждение.

15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин^a

Этап 2

Международное сотрудничество и координация в деле развития науки об океане и устранения соответствующих пробелов

- a) Выступления докладчиков;
- b) обсуждение.

Среда, 12 июня 2019 года

10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин^a

Дискуссионный форум

Этап 2 (продолжение)

Международное сотрудничество и координация в деле развития науки об океане и устранения соответствующих пробелов

- a) Выступления докладчиков;
- b) обсуждение.

15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин^a

Этап 2 (продолжение)

Международное сотрудничество и координация в деле развития науки об океане и устранения соответствующих пробелов

- a) Выступления докладчиков;
- b) обсуждение.

Четверг, 13 июня 2019 года

10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин^a

Второе пленарное заседание

Пункт 4. Межучрежденческое сотрудничество и координация

7. В соответствии с кругом ведения сети «ООН-океаны», утвержденным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [68/70](#), Юрисконсульт Организации Объединенных Наций/Отдел по вопросам океана и морскому праву, выступая координатором сети «ООН-океаны», представляет ее на соответствующих совещаниях, в том числе по линии Ассамблеи. Для обеспечения прозрачности и

подотчетности по просьбе Ассамблеи сеть «ООН-океаны» отчитывается перед государствами-членами в контексте совещаний процесса неофициальных консультаций. В этой связи и до поступления такой просьбы координатору сети «ООН-океаны» будет предложено выступить с кратким заявлением о ее деятельности.

8. Кроме того, участникам процесса неофициальных консультаций будет представлена методология, предложенная сетью «ООН-океаны» для отслеживания показателя выполнения задачи 14.с цели 14 в области устойчивого развития Повестки дня на период до 2030 года. До представления этой методологии на утверждение Межучрежденческой и экспертной группе по показателям достижения целей в области устойчивого развития требуется провести межправительственную проверку и экспериментальное тестирование. Утверждение методологии Межучрежденческой и экспертной группой позволит государствам приступить к сбору данных в отношении показателя выполнения задачи 14.с.

Пункт 5. Процесс отбора тем и приглашаемых участников дискуссий, позволяющий содействовать работе Генеральной Ассамблеи

9. Участники процесса неофициальных консультаций рассмотрят вынесенную в пункте 352 резолюции [73/124](#) Генеральной Ассамблеи рекомендацию «продумать транспарентный, объективный и инклюзивный процесс отбора тем и приглашаемых участников дискуссии, чтобы содействовать работе Генеральной Ассамблеи на неофициальных консультациях, посвященных ежегодной резолюции о Мировом океане и морском праве». Делегациям будет предложено выступить с общими заявлениями, а также будет предоставлена возможность внести конкретные предложения на этот счет.

Пункт 6. Вопросы, заслуживающие внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи над проблематикой Мирового океана и морского права

10. Участникам процесса неофициальных консультаций будет представлен сводный упорядоченный перечень вопросов, заслуживающих внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи, который будет подготовлен сопредседателями на основе соответствующего раздела докладов о работе Открытого процесса неофициальных консультаций на его четвертом-девятнадцатом совещаниях ([A/58/95](#), [A/59/122](#), [A/60/99](#), [A/61/156](#), [A/62/169](#), [A/63/174](#) и [A/63/174/Corr.1](#), [A/64/131](#), [A/65/164](#), [A/66/186](#), [A/67/120](#), [A/68/159](#), [A/69/90](#), [A/70/78](#), [A/71/204](#), [A/72/95](#) и [A/73/124](#)). Сопредседатели сообщат участникам процесса неофициальных консультаций о дополнительных вопросах, которые делегации, возможно, предложат на двадцатом совещании для включения в перечень вопросов, заслуживающих внимания в ходе будущей работы Ассамблеи.

15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин^a

[Зарезервировано]

Пятница, 14 июня 2019 года

10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин^a

Третье пленарное заседание

Пункт 7. Рассмотрение итогового документа совещания

11. Участникам процесса неофициальных консультаций будет предоставлена возможность рассмотреть итоговый документ совещания. В соответствии с форматом совещания (см. приложение I) итоговый документ будет состоять из подготовленного сопредседателями резюме вопросов и соображений, которые были озвучены и обсуждались на пленарных заседаниях. В нем также будут отражены

вопросы и соображения, ставшие предметом обсуждений на дискуссионном форуме. Кроме того, в итоговый документ будут включены вопросы, заслуживающие внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи по вопросам Мирового океана и морского права. Резюме будет предназначено исключительно для справочных целей.

15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин^a

Четвертое пленарное заседание

Пункт 7. Рассмотрение итогового документа совещания (продолжение)

Приложение III

Предлагаемые основные направления обсуждений на дискуссионном форуме по теме «Наука об океане и Десятилетие Организации Объединенных Наций, посвященное науке об океане в интересах устойчивого развития»

Информация, содержащаяся в докладе Генерального секретаря

1. В своей резолюции [73/124](#) Генеральная Ассамблея постановила, что при обсуждении доклада Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве на двадцатом совещании Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права внимание будет сосредоточено на теме «Наука об океане и Десятилетие Организации Объединенных Наций, посвященное науке об океане в интересах устойчивого развития». Отдел по вопросам океана и морскому праву разместил на своем веб-сайте (www.un.org/depts/los/consultative_process/consultative_process.htm) предварительные и неотредактированные информационные материалы по этой теме.

Этапы дискуссионного форума

2. При рассмотрении возможных путей организации этапов дискуссионного форума с учетом основной темы совещания необходимо помнить о том, что в своей резолюции [54/33](#) Генеральная Ассамблея, сообразуясь с правовой основой, установленной Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, и целями главы 17 Повестки дня на XXI век, постановила наладить процесс неофициальных консультаций, призванный содействовать эффективному и конструктивному проведению ею ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана, путем рассмотрения доклада Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве и вынесения ей на рассмотрение конкретных проблем с уделением повышенного внимания выявлению областей, требующих усиления координации и сотрудничества на межправительственном и межучрежденческом уровнях. Кроме того, в своей резолюции [73/124](#) Ассамблея признала роль процесса неофициальных консультаций как уникального форума для всеобъемлющего обсуждения вопросов, касающихся Мирового океана и морского права, а также признала, что при обдумывании выбираемых тем следует дополнительно усилить ориентир на три компонента устойчивого развития. Она также признала главную роль процесса неофициальных консультаций в интеграции знаний, обмене мнениями между многочисленными заинтересованными сторонами, координации между компетентными учреждениями и усиленном освещении разбираемых тем, включая намечающиеся проблемы, при одновременной пропаганде трех компонентов устойчивого развития.

3. При рассмотрении основной темы совещания предлагается сосредоточить внимание участников соответствующих этапов дискуссионного форума на следующих вопросах:

a) Сфера охвата и использование достижений науки об океане, а также пробелы в этой области

4. В рамках данного этапа форума можно было бы провести общий обзор сферы охвата, использования достижений и важной роли науки об океане, в том числе для реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности цели 14 в области устойчивого развития, и осуществления других документов. Кроме того, на нем можно было бы уделить особое внимание нынешнему состоянию знаний о Мировом океане. На протяжении всего этапа дискуссионного форума можно было бы отмечать области, в которых все еще ощущается нехватка информации и возможностей и другие пробелы.

b) Международное сотрудничество и координация в деле развития науки об океане и устранения соответствующих пробелов

5. В рамках этого этапа дискуссионного форума можно было бы представить информацию о текущих мероприятиях, проводимых на глобальном, региональном и национальном уровнях в целях развития науки об океане и решения проблем и устранения соответствующих пробелов. Можно было бы также изучить возможности расширения сотрудничества и координации на всех уровнях, в том числе в отношении технологий, инфраструктуры обмена и использования данных и интеграции традиционных знаний, а также усиления научно-политического взаимодействия с уделением особого внимания роли Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития. Вопросы, касающиеся наращивания потенциала и передачи морских технологий, носили бы сквозной характер. Можно было бы также рассмотреть вспомогательную роль Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и других документов в развитии науки об океане.
